

“ՄՇԱԿՈՅԹ” ԳՐԱՏՈՒՆ

Մատենադար թիւ 3

Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

ԱՐԴԻ ԼՄԷԱ ՄԱԿԱԿԻ



Ե. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ԿԻՒԹԷՄՊԵՐԿ»

Կ. Ն. ՄԱԳԱՍՏՆԱՆ

Ս Թ Ո Ն Պ Ո Ւ Լ

1 9 3 6

25 ՂՐՇ.

5 ԿՐՆԲ.

891.99
h-75

891.99
Է-75

Մ. Կ. Մ.

14 FEB 2011
1936

“ՄՇԱԿՈՅՔ” ԳՐԱՑՈՒՆ

Մասեմաւար թիւ 3

Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

ԱՐԻՒ ԼԵՎ ՄԱԿԱՐԻ

ԵՒ

ԻՐ ՎԵՐԱԴԱՐՁՐ



Ե. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ



2347

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԿԻՆՔԵՄԵՐԿ
Կ. Ն. ՄԱԿԱՍՅԱՆ
Ս Թ Ա Ն Պ Ո Ւ Լ
1 9 3 6

ՍՈՒՐԲ ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ
ԳՐԱԳՐԱՐԱՆ
ST. NERSES SHNORHALI
LIBRARY
ARMENIAN PRELACY

ՊԿ

«Արաբաբն», «Մուսնի», «Սևակի»-ին և այլ պարբերականներու: Մեր կը գրէ նաև «Հայ Գուսակ» ծածկանունով:

1898ին լոյս կ'ընծայէ «Նշ»-ը ու «Էրեբ» բանասեղծութեանց հասար, որ շուտով ժողովրդական կը դարձնէ իր անունը: 1903ին կը հրատարակուի իր հերթաւճակներու աւելի սուտար ժողովածուն:

Ս. Բաաիակեան իր արտայայտութեան ձեւով կը յիշեցնէ Հանրի Հայնէն: Ս. համակուած է համաօլսարհային րախիծով: Իր երգերը րարուուն են վեժի, սիրոյ, կարօտի ու տառապանքի խոր զգայնութիւններով: Ժողովրդական երգեր դարձած են Բաաիակեանի «Ռոսկան ախպեր», «Մանկայ ես», «Եգարած ես», «Գարսն լացի» Կուուկները շարան շարան» եւլն. հերթաւճակները: Նման երգերու շարք մը ծանօթ է «Սլազեազի մանիներ» անունով:

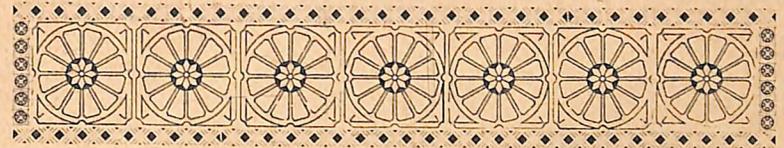
1903ին, Ս. Բաաիակեան կ'արտայրէ իր եռլալաուր աւելիւնեան պօլէմը «Արու Լալա Մահարի»-ն որ րարգմանուած է մէկէ աւելի օտար լեզուներու և արժանացած՝ րազմարի սրպագութեանց: (*)

Մնարական ու եղբրական այս անգուզական սեղծագործութեան հետ, նոյն տեսն, առիքը կ'ունենանք լոյս ընծայելու Ս. Բաաիակեանի վերջերս գրի առած «Արու Լալայի Վերադարձը» բանասեղծութիւնը՝ ընթերցողին րողով ընկերային կեանքի երբեմնի յուսկոյն տեսութեանց և արդի հաւատարմութեան անգրադարձ հայեացքին մեկնարանութիւնը:

Իր վրալակա՝ արտայրութիւններով և սիրական դէմք մըն է Ս. Բաաիակեան, որ առողջական պատհառով այժմ՝ Մերոպա կը գտնուի, և որուն ծննդեան 60 ամեակը տօնուցաւ վերջերս ևս Հայաստանի և Կովկասի մէջ, այնեան ջերմ խանդավառութեամբ:

Ս.

[*] «ՄՆԱԿՈՒԹ» հրատարակչականը լոյս պիտի ընծայէ նաև Արու Լալա Մահարիի րողութեան րարգմանութիւնը:



ԱՐՈՒ ԼԱԼԱ

ՄԱՀԱՐԻ (*)

Արար րանատեղձ վիլիտոլայ մը և միանգամայն նամակագր մըն է Արու Լալա Մահարի (Էպիլու Իլա էլ Մուարրա), ծնած 973ին, Հալէպի մտ, Մատրան Ինն Նիւման անուն տեղը: Չորս տարեկանին ծաղկախոլը կը խլէ անկէ իր աչքերուն լոյսը: Անոր այս դժբախտ կացութիւնը տակայն չ'արդիւրը դայն լաւագոյն դատարարութիւն մը ստանալէ արը ինամքին ներքև:

Արու Լալա Մահարի իր նախնական կրթութիւնը Հալէպի մէջ ստանալէ յետոյ, կը մեկնի Պաղատա: Կը ծանօթանայ Պարսացի Ապտիլ Ալլադիի որ րարգրին մեծարոյն դրարարաններէն մէկուն զեկալարն էր և ամէն Ուրրան, տեղին ազատարանները իր շորչը հաւարելով դատարանութիւններ կ'ընէր անոնց: Կը մտնէ այս միջավայրէն ներս ու մեծապէս կ'օգտուի այդ դատարանութիւններէ:

[*] Ծանօթ գրագէտ Յովնաննէ Աւագեան, որուն «Գրական Գեմեր» անուն հասարէն քաղուած են այս ծանօթութիւնները, Արու Լալա Մահարիի ուսումնասիրութեան աղբիւր ցոյց կուտայ Նիլիլսընի «A Literary History of the Arabs» անուն գիրքը:

րէն : Մօրը հիւանդութեան լուրը առնելուն պէս Մահարա կը դառնայ եւ անոր մահը կը դիմաւորէ : Ասիկա մեծ կոկիծ կը պատճառէ իրեն . կը սգայ իր մօրը մահը այնպիսի տաղերով՝ որոնք լի են խորունկ զգացումներով :

Աբու Լալա Մահարին կը նկատուի արաբական ամենամեծ բանաստեղծներէն և ամէնէն խորունկ փիլիսոփաներէն մէկը : Անկախ մտածութեանց տէր, ան չը զիջու արքունի բանաստեղծ մը ըլլալու և իր տաղանդը ի սպաս դնելու զահակալներուն :

Իր բանաստեղծական հատորիկներէն մէկուն յառաջաբանին մէջ անիկա կը պարզէ այս մասին ունեցած իր անկախ ըմբռնումը . «Ես երբեք զգուած չեմ իշխաններուն ականջները իմ ներբողանքի երգերովս, և ոչ ալ վարձատրութիւն ստանալու յոյսով գոված եմ անոնցմէ մէկը » :

Կրօնական ըմբռնումներու մասին եւս անտարբեր գտնուած չէ և իր չափահասութեան տարիքներուն՝ քննադատական վերլուծումներ կատարած է կրօնական, ինչպէս նաեւ ընկերային ու բաղադրական հարցերու նկատմամբ : Այս բոլոր կէտերուն մէջ ալ իր նպատակը եղած է որոնել հիմնական և անխախտ ճշմարտութիւններ : Բարոյագիտութեան միանձնական իշխանութեան հաւատացող փիլիսոփայի իր տեսութիւնն էր որ մտածել տուաւ անոր հետեանալ ամբոյսէն, բաշտել անպատը և հոն գործադրել բարոյագիտական բոլոր պահանջները :

Անէացումի վարդապետութեան կատարեալ հաւատացող մը եղած է Մահարի և չափազանց հաւենած՝ դիակիզումի նկատմամբ սնուցուած հնդկական գաղափարին :

Ֆոն Քրէմլը՝ որ ամենէն աւելի ուսումնասիրած է Աբու Լալա Մահարիին կեանքն ու գործը՝ կ'ըսէ թէ անիկա՝ իր գաղափարներով մէկ քանի դար առաջ էր իր ժամանակին :

Աբու Լալա Մահարիի դաւանանքը այն է թէ մարդկային միտքի արտադրոյթն է կրօնքը, և մարդիկ կը հաւատան ունակութեան և վարժութեան ուժովը, և երբեք կանգ չեն առներ նկատելու թէ ճշմարիտ է ան թէ ոչ :

Վերին աստիճանի ցած աչքով կը նայի Մահարի մարդկութեան վրայ : Բոլոր մարդիկը չար են, ըստ իր հայեցակէտին, և ինք ամենեւին խտիր չի դնէր

անոր այս կամ այն մասին մէջ : Այս համոզումը իր մէջ զարգացուցած ըլլալուն պատճառաւ է որ անիկա խորհուրդ կու տայ ամենեւին չվստահել ո և է մէկուն որբան ալ զզգականական կապերով կ սպուած ըլլայ ան՝ իրեն : Իր գրութիւններէն

մէկուն մէջ կ'ըսէ . «Քիծս կու տայի, եթէ երբեք աշխարհ այնպէս մարբուէր մարդերէն, ինչպէս խաղախորդուած կաշին մարբուած կ'ըլլայ մազէ » :

* *

Աբու Լալա մահարիի կեանքն ու գործը այսքան համառօտ գիծերու մէջ կարելի չէ անշուշտ ներկայացնել : Ուզեցի՞նք զաղափար մը միայն տալ անոր էութեան մասին, որ ներշնչարանն եղած է Աւետիք Իսահակեանի համանուն այս երկին :

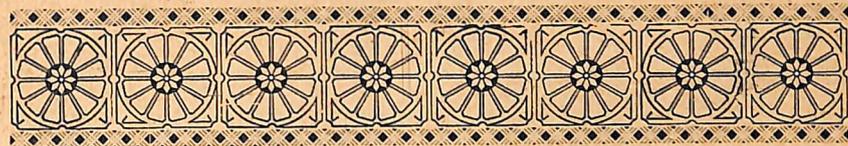
ԱՐՈՒ ԼԱԼԱ ՄԱԶԱՐԻ

(ԱՐԱՔ ԲԱՆԱՍԵՂՇ X - XI ԴԱՐՈՒՄ)

Արու Լալա Մահարին, հոշակաւոր բանաստեղծը Բաղդադի, երեք տասնեակ տարի ապրեց Խաչիփաների հոշակաւ ֆաղաֆուլ, ապրեց փառքի եւ վայելչի մեջ, հզօրների եւ մեծասունների հետ սեղան ետեղ, գիտնների եւ իմաստունների հետ վեճի մտաւ: Արեւեց ու փորձեց ընկերներին, եղաւ ուրիշ-ուրիշ ազգերի հայրենիքներում, տեսաւ եւ դիտեց մարդկանց եւ օրհնները, եւ նրա խորաբախանց ոգին նանաչեց մարդուն, նանաչեց եւ խորագին ասեց մարդուն եւ նրա օրհնները:

Եւ որովհետեւ նա չուներ կին եւ երեխաներ՝ իր բոլոր հարսնութիւնը բաժանեց աղջակներին, վերջեց իր ուղերի ֆարաւանը եւ մի գիշեր, երբ Բաղդադը ֆուն էր մեկ Տիգրիսի նոճիածածկ ափերի վրայ, զաղջնի հեռացաւ ֆաղից . . . :





ԱՐՈՒ ԼԱՅԱ ՄԱՏԱԿԻ

ԱՌԱՋԻՆ ՍՈՒՐԱՅ



և Բարաւանք Աբու Լայալի աղբիւրի նման մեղմ կարկաչելով
Քայլում էր հանգիստ նիւնամ գիւեւով, հնչուն զանգերի անուշ ղողանջով

Հաւասար Բայրով չափում էր համբէն այն Բարաւանք ողոր ու մոլոր,
Եւ ղողանջներ ծորում Բաղբալուր, ողողում էին դաւսերը անդոր:

Մեղկ փափկութեան մէջ Բաղբաղն էր նիւնում ջէննափի շեղ վառ երազներով,
Գիւլիսաններում բլբուլն էր երգում զազէլներն անուշ սիրոյ արցունքով:

Շատրանները քրջում էին պայծառ ծիծաղով աղամանդեղեն,
բոյր ու համբոյր էր խնկարկում չորս կողմ խալիճաների հեռեկից բլուրեղէն:

Եւ ֆարաւանք օրօ՛ր ու շորնօ՛ր զնգում էր առաջ ու ետ չէր նայում, —
Անձայր համբէն էր Աբու Լալային բիւր հրասօյրով կանչում, փայփայում.

— «Գնա՛, միտ զնա, իմ ֆարաւան, եւ ետ մի՛ դարձիր ֆայլէ՛, կանգ մի՛ առ,
Այսպէս էր խօսում իր արտի խորհում Աբու Մահարին, մեծ բանասէրդը:

Գնա՛ մենաւոր վայրերն ամայի, ազաս, կոյս եւ սուրբ զմրուխտայ հեռուն:
Գէպի արեւը սլացի՛ր, զնա՛ եւ սիրսս այրիւ արեւի արուն:

Ա՛խ մնա՛ք բարեւ չեմ ասում ես ձեզ իմ հօր գերեզման, օրօ՛ցք մայրական,
Իմ հոգին յաւերժ խռով է ձեզ հետ, հայրենական յա՛րկ, յուշե՛ր մանկական:

Ես շա՛տ սիրեցի իմ ընկերների եւ բոլոր մարդկանց՝ հեռաւոր, մօտի՛կ,
Եւ սէրս հիմա ի՞ժ դարձաւ բունոտ, խայթում է սիրսս հուր ասելութեամբ:

Ասում եմ, ինչ որ սիրել եմ առաջ, ինչ որ սեւել եմ մարդու հոգու մէջ.
Մարդու հոգու մէջ համբել եմ հազար նողկանք ու զարեանք՝ զազիր ու նանիր:

Բայց ես փայլում եմ զարեանքի հազար ու մէկերորդից — կեղծիքից սօսր
Որ զարդարում է երեսը մարդու անմեղ սրբերի յուսապահով:

Մարդկային լեզո՛ւ, դու որ երկնային լազուր շղարեով, բոյրով համբոյրով
Ծածկում ես մարդու դժոխքը հոգու — քորվել ե՞ս արդեօք նճարիտ մի խօսք:

Մարդկային լեզո՛ւ, բունաւոր սլաք, մեղրի ծորանով սիրսս խոցեցիր,
Իմ հոգում մեռաւ սիրոյ մի երկինք, մի վառ արեգակ, եւ յոյս, եւ հաւաս:

Գնա՛ անապատ, իմ ֆարաւան, վայրի՛ ամայի անապատն այրող,
Եւ իջեւանիր այն պղնձացած շէկ ժայռերի սակ, զագանների մօտ:

Խփեմ վրա՛նս, օձ կարիճների բների վրայ խփե՛մ վրանս,
Այնտեղ բիւր անգամ, եւ ապահով է, եւ ֆայրք ու անդորր, քան թէ մարդկանց մօտ:

Քան թէ ընկերի կուրծքը խաբուսիկ, ուր դնում էի գլուխս սիրով,
Կուրծքը ընկերի, որ շղարում է անդարձ կորսեան անդունդը ստի:

Այնքան ծամանակ, որքան արեւը կ՛այրէ Սինայի ճակատը խրոխտ,
Եւ անապատի դեղին շեղջերը ալիքների պէս յորձանքներ կը սան —

Ես չեմ ցանկանայ սեանել երեսը մարդկանց. ընկերի, հարազատների:
Ես չեմ ցանկանայ սեանել ու լսել նրանց գործերը՝ չա՛ր, ունայն պատի՛ր...»

Եւ վերջին անգամ Աբու Մահարին ետ դարձաւ նայեց նիրհած Բաղդադին,
Գարեանքով շրջեց ճակատը կնճռոտ եւ վարեց ուղիս թաւ պարանոցին:

Սիրով գուրգուրեց, չեմ շրթունքներով համբուրեց շուքի աչքերը վնիտ,
Եւ քերթիչներից նրա կախեցին անգուսպ արցունքի երկու այրող շիք:

Անա՛ւտ զնգոցով. հանգիտ, միաշափ մեղմ օրօրում էր այն ֆարաւանք,
Քայլում էր առաջ դէպի անապատ, կուսական ափե՛ր, անյայտ հեռունե՛ր...:



Եւ ոլորում էր այն քարաւանք բարձր արմաւների շարքերի միջով,
Փափ էր հանում, փոռու քարաւան, եւ բարակ քամին վարում էր փոռին:

— Գնա՛, քարաւան, ի՞նչ ենք մենք բողել, որ ափսոսանքով նայենք մեր ետեւ.
Այսպէս էր խօսում իրեն արհի հետ Աբու Մահարին, մեծ բանաստեղծը:

Ի՞նչ կայ մեր ետեւ, որ մենք կարօտով ետ դառնանք նուրից, իմ քարաւանս,
Թողել ենք ընկե՞ր, կի՞ն ու բարեկա՞մ, փառք ու ընտանի՞ք եւ հարսուրիւ՞ն:

Թողել ենք մարդկա՞նց, համայնք, հայրենի՞ք, օրէնք, իրաւունք եւ արգարտրիւ՞ն,
Քայլէ՛, կանգ մի՛ առ. բողել ենք միայն շղթայ ու կապանք, կեղծի՞ք ու պատրանք:»

Եւ կի՞նն ի՞նչ է որ... խորամանկ, խաբող, արիւնաբքու սարդ, յալիսեան նանիր,
Որ հացդ է սիրում, համբոյրի մէջ բոյն եւ քո գրկի մէջ ուրիշին ծախում:

Խարխուլ մակոյկով յանձնու ծովին, քան քէ հաւասա կնոջ երդումին,
Նա-կաւա՛ս, վարա՛ր, մի չքնաղ դժոխք, նրա բերանով իբլիսն է խօսում:

Դու երազել ես ասողը հեռաւոր, հրեշտակաբէ շուշանք մախուր,
Որ քո վերքերին բալասան լինի, կեանքի ցաւի սակ ոսկեւող երազ:

Դու տենչագել ես լոյս-ափերի մէջ՝ քեզ իրեն կանչող աղբիւրի երգին,
Անուշ արտաւել երկնային կրծքին եւ անմահութեան ցօղն եւ երազել:

Քայց սէրը կնոջ ծարաւած հոգաւդ աղ-չուր է արլիս, որ միտք տոչորուիս.
Հուր տափանքի մէջ յաղթական կնոջ մարմինը լիզես եւ չյագեցնաս:

Օ՛, կնոջ մարմին, պագո՛ս, օձեղէ՛ն, դիւական անօթ չարի, ոնիրի,
Դու, որ մտեղէն դառն հանոյժով խաւար ես դարձնում արեւը հոգու:

Ասում եմ սէրը՝ յալիսեան խաբող, յալիսեան այրող ովկիանք կրքի,
Այդ քայքայ բոյնը, որով արբողը ստուկ է դառնում եւ կամ բռնակալ:

Ասում եմ սէրը՝ մահի պէս անգութ, միտք բեղմնաւորող չարիքը անասնձ,
Աղբիւրն անսպառ որ կուտակում է աշխարհի վրայ սիզմը եղեռնի:

Ասում եմ կնոջ, համբոյրը նրա, գարշում եմ շողում, պիղծ գգաւններից,
Փախչում եմ նրա նահին-մահինից եւ անիծում եմ երկունքը նրա:

Երկունքը դաժան եւ յաւերժական, որ հեղեղում է վտանք իձերի,
Որով խալթում են բզրկում իրար, տափանքով ծահեռոտ աստղերը պղծում:

Միկա՛յ է նա, ով հայր է լինում, ով երջանկաւէ ոչնչութիւնից,
Գոյութեան կոչում քուտ հիւլէին եւ գլխին վառում Գեները կեանքի:

«Իմ հայրը իմ դէմ մեղանչեց, սակայն ես ոչ ոքի դէմ չմեղանչեցի».*
Այս իմ կտակը բող գրկի շրմիս, եթէ ունենամ շիրիմ լուսնի սակ:

Այնքան ժամանակ, որքան որ ծովը կը փառէ գմբուխս ավերն Հէջազի,
Ես ետ չեմ դառնայ կնոջ մօտ երբեք, ես չեմ կարօտայ բովանակին նրա:

Կը գգեմ վայրի տատակը դժնեայ եւ կ'համբուրեմ վեւերը նրա:
Գլուխս կը դնեմ այրող ժայռերին եւ կու լամ նրանց ջերմ կրծքի վրայ...»:

Եւ քարաւանք մեղմիկ դողանջով չափում էր նախքէն ոլոր՝ ու մոլոր՝,
Հանգիստ ու անդորր գնում էր առաջ դէպի անապա՛ս, ոսկեղէն հեռո՛ւն:

Չանգակներն, ասես, հեկեկում էին եւ ծորում հա՛ս հա՛ս հնչում արցունքներ,
Քարաւանն ասես, լալիս էր անուշ, ինչ որ Մահարին սիրել, բողել էր:

Եւ գեփիւնների սրինգները մեղմ գեղգեղում էին Շարփներն անու՛շ,
Սիրոյ վերքերի, վաճո՛ս կարօտի եւ երազական բնուշ քախմանքի:

Եւ Աբու Լալան խորհում էր մտայլ եւ նրա միտքը անմա՛յր եւ անվերջ,
Ինչպէս իր ուղին, որ գալարում է, ձգում է, անմայր եւ վա՛խճան չունի:

(*) Այս տողը գրուած է բանաստեղծի շիրմին վրայ:

Իր հոգու խորում քայծում էր անյոյս Աբու Մահարին օրե՛ր, գիշերնե՛ր,
Հայեացքը յառած անյայտ աստղերին հիւսելով անծայր հանապարհի հետ:

Եւ ետ չէր նայում անցած նամբէլին եւ չէր ափսոսում քողած անցածին,
Ողջոյն չէ՛ր վերցնում, ողջոյն չէ՛ր տալիս անցնող ու դարձող փառաւաններին...:



Եւ փառաւանը Աբու Լալայի աղբիւրի նման մեղմ կարկաչելով,
Հեզ լուսնկայի շողերի միջով փայլում էր առաջ հանգիստ ու անդորր:

Եւ լուսինն, ինչպէս շէննաթի մասաղ փերիի կուրծքը՝ պայծա՛ռ, լուսափա՛յլ,
Մերթ ամաչելով պահում էր ամպում եւ մերթ քրքուն շողում էր չկնաղ:

Մաղկունքը բուրեան նիւն էին մտել՝ զարդալաւ շեղ աղամանդներով
Գուրգուրում էին ճնուռ մրմուռնոյով ծիածանածեւ հաւերը իրաւ:

Մելսակի բոյրով հովն էր փսփոսում հեկեաթներն հազար ու մէկ գիշերուայ,
Արժան ու նոսր անո՛ւշ էր մէջ օտուում էին նամբէլի վրայ:

Հովի գրոյցին ականջ դնելով Աբու Մահարին խօսում էր անձայն,—
«Աւարհն էլ ասես, մի հեկեաթ լինի՝ անսկիզբ, անվերջ, շեղ, դիւքական:

Եւ ո՞վ է հիւսել հեկեաթն այս վսեմ, հիւսել աստղերով, բիւր հրաճներով,
Եւ ո՞վ է պատմում բիւր բիւր ձեւերով՝ անդո՛ւլ եւ անխո՛նջ այսպէս քովչանքով:

Ազգեր են եկել, ազգեր գնացել եւ չեն բմբունել իմաստը նրա,
Բանաստեղծներն են փոքր ինչ հասկացել եւ քոթովում են հնչիւններն անմահ:

Ոչ ո՞ր չէ լսել սկիզբը նրա, եւ չէ լսելու վախճանը նրա,
Ամէն հնչիւնը դառեր է ապրում, ամէն հնչիւնին վերջ, սկիզբ չկայ:

Բայց ամէն մի նոր ծնւածի համար նորից է պատմում հեկեաթն այս շեղ,
Նորից սկսում եւ վերջանում է ամէն մի մարդու կեա՛նքի հետ մէկտեղ:

Կեանքը երազ է, աւարհիլ՝ հեկեաթ, ազգեր, սերունդներ—անցնող փառաւան,
Որ հեկեաթի մէջ, վառ երազի հետ փայլում է անտես դէպի գերեզման:

692 - 2011



Կոյր ու զուլ մ'որդիկ, առանց երագի, առանց լսելու հեկաթն այս ոսկի,
Եւաբ կոկորդից պատառ էք հանում եւ իրար հրում դէպի գերեզման:

Ձեր օրէնքները—լուծ ու խաբազան եւ անելի մի ցանց խօլական սարդի,
Եւ որոնց ծահեղով թունաւորում էք երազն այս գողտրիկ, հեքեաթն այս վտեմ:

Եղկելի մարդի՛կ փոշի կը դառնան ձեր չար սրտերը, ձեր գործերը սին,
Եւ ժամանակի ձեռքը անսարքեր կը սրբէ, կ'ալիէ ձեր հեքեքն արհոս:

Եւ ունայնաւունջ հողմը կը շաչէ ձեր գերեզմանի քարերի վրայ,
Իսկ վայելելու դուք միշտ ապիկար երազն այս չքնաղ, հեքեաթն այս շեղ...:

Պահար աստղերի քարաւանները թափառում էին երկնի ճամբէով,
Եւ ղողանջում էր ողջ երկինքն անհուն՝ աստղերի շեղ. անեղջ զնգոցով:

Եւ արար աշխարհ լցւած էր, դիւթուած ղողանջիւններով յաւէ՛րժ երկնայի՛ն,
Եւ վերասլաց լսում էր հոգով Աբու Մահարին վտեմ ղողանջին:

— «Գնա՛, քարաւանս, մեղմ, հնչիւններդ հիւսելով երկնի լոյս ղողանջի հետ,
Վիշտս թուր հովին, քայլէ՛ բնութեան ծոցը մայրական եւ մի՛ նայիր ետ...»

Տա՛ր ինձ լուսազգեստ մի հեռո՛ւ եզերէ, անյա՛յտ, հեռաւո՛ր, մեհաւո՛ր ափեր,
Սուրբ մեհակութի՛նն, դու իմ օտգիս, դո՛ւ երազների աղբիւր զովաւունջ:

Լուսութեան երկինք, խօսի՛ր դու ինձ հետ աստղերիդ լեզուով եւ ամոթի՛ր ինձ,
Պուրգութիւր հոգիս՝ աշխարհից խոցւած, մարդուց խայրւած հոգիս վիրաւոր:

Իմ մէջ այրում է մի անյազ կարօտ, յաւիտեան լացող կարեկից մի սիրտ,
Եւ իմ հոգում կայ մի շեղ երազ, եւ սուրբ արտասուք, եւ սէր անսահման:

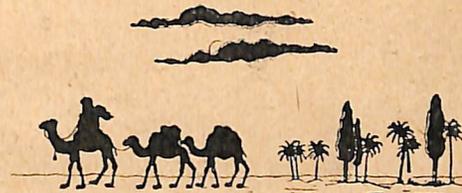
Ոգիս ազատ է, եւ չեմ հանդուրժում իմ վերայ իշխող ո՛չ մի զօրութեան,
Եւ ո՛չ մի սահման, եւ ո՛չ մի օրէնք, ո՛չ չար ու բարի եւ ո՛չ դատաստան:

Իմ գլխու վերեւ չպէ՛տ է լինի ո՛չ մի հովանի, ո՛չ մի իրաւունք,
Եւ իմ կեանքից դուրս անէն ինչ բանդ է, եւ սրկացում, եւ բռնադատում:

Եւ կ'ուզեմ լինել անսահման, ազատ, անպարտ, անիշխան, այլ եւ անասում, չոզլ ս
հենչում է միա՛յն, միմիա՛յն անհուն, անպարտիակ մեծ ազատութեան:»

Եւ քարաւանը քայլում էր առաջ եւ նրա վերեւ շողողում էին
Մանկան ծպիտով աստղերը պայծառ — այն յաւերժական աստղերը ազատ:

Ջուլայ գիշերին դիւքական ցոլով փայլում էր ճամբէն փերուզեայ հեռում,
Եւ քարաւանը օտո՛ր ու շարժէ քայլում էր անդորր փերուզեայ հեռուն . . . »



Գիշերն անհարկու, ե՛ւ սեւ, ե՛ւ հսկայ մի թռչունի պէս թելերը փռեց,
Անձիւր թելերը իջան, ծածկեցին փարաւանն, ուղին եւ դաշտերն անափ:

Եւ հորիզոնից մինչ հորիզոններ մուշլ ամպերով երկինքը լցւեց,
Զէին շողաղուծ լուսին ու աստղեր, խաւարն, ասես թէ՛ խաւարով պատած:

Եւ հողմերն անեղ նժոյգների պէս՝ սանձարձակ վայրի արշաւում էին,
Յորձանքներ տարով. եւ հողմն ու փոշին այրւած դաշտերից խառնում ամպերին:

Հազար ձայներով եւ մահասարսուռ շառաչում էին եւ աղաղակում,
Ասես, վիրաւոր զազաններ էին, մոնչում-ռոնում հողմերի բերնով:

Եւ ձորերի մէջ գալարում էին եւ արմատենու անտառների մէջ,
Հեծեծում էին հողմերը ժուռ, ասես թէ՛ մի սիրտ ողբալիս լինէր:

— «Գնա՛. փարաւան, հողմերի դիմաց անկուռն գնա՛, փայլէ՛, կանգ մի՛ առ.
Այսպէս եւ խօսում իր սրտի խորքում Աբու Մահարին, մեծ բանասէղծը.

Շառաչէ՛ գլխիս, ամենի հողմեր, դու՛ք, մշրտիկներ. պայթեցէ՛ գլխիս,
Ես բաց նակասով ձեր դէմն եմ կանգնած, զարկեցէ՛ նակիս, ես վախեցող չեմ:

Ես ես չեմ դառնայ պիղծ փողփները, ուր բազմածխոտ կրփերն են եռում,
Քաղաքներն արհոս, ուր մարդը դաժան յոռոտ է միտ իր նմաններին:

Իմ անտուն գլուխ, դու՛ տուն չես դառնայ, ինքդ մարեցիր օնախող հայրենի,
Վա՛յ նրան, ով որ տունն ու տեղն ունի, կապուած է շան պէս իրեն տան շեմքին:

Արշաւէ՛ք, հողմե՛ր իմ հոր տան վրայ, փանդէ՛ք, ատերէ՛ք հիմքերը նրա.
Եւ փոշին ցրէ՛ք մեծ աշխարհով մէկ, — անծայր նամբէն է իմ տունը հիմա:

Մենակութիւնն է իմ հայրենիքը, երկինն աստղաբիր — յարկա հայրական,
Եւ փարաւանն է իմ տունը հիմա, եւ իմ հանգիստը — նամբէս անկայան:

Դու կախարհ նամբայ, յաւիտեան անյայտ՝ յաւիտեան դիրքող իմ նոր հայրենիք,
Տա՛ր փնձ, — իմ սիրտը յաւիտեան լացող. այնտեղ, ուր աչքը չի տեսել մարդու:

Քարեկամներից հեռո՛ւ տար դու ինձ, որոնք անկուռն մոծակների պէս
Հետեւում են քեզ, երբ արիւն ունիս, իսկ երբ ցամաք ես, կ'մոռանան քեզ:

Իմ ընկերներից հեռո՛ւ տար դու ինձ, նրանց սուտ սիրտը դու պատկանիր ինձ,
Ես ոտոխներս լաւ եմ նանչում, գիտեմ պատկանել նրանց դատարանից:

Իմ բիւր վերերը ո՞վ կ'նիւթէր ինձ, թէ չլինէին ընկեր, բարեկամ,
Որոնք նամբոյրով սիրտս բացեցին, որոնք համբոյրով խայթեցին նրան:

Ի՞նչ է ընկերը — յաւիտեան բամբասող, միակ խուզարկու հետքիդ, փայտիդ,
Ծանօթ շները չեն հաչում վրադ, ծանօթ մարդիկ են հաչում քո վրայ:

Ի՞նչ է ընկերը — լաւիդ նախանձող, նենգ ու չարակամ, մահիկն պղծող,
Իմ ազնիւ ծոցում ես օձ սնուցի... քոնի՛ր, փարաւան, էլ ես մի՛ դարձիր:

Եւ ո՛ւր որ կ'երթաս, այնտեղից նորէն գնա՛ ու գնա՛ առանց հանգրուան,
Իմ բարի նամբայ, տա՛ր ինձ, կարցո՛ւ, չիւիմ, սանջանքս ո՛չ ոք չտեսնի:

Ի՞նչ կայ մեր ետեւ, որ մեր կարօտով ես դառնանք նորից, իմ փարաւանս,
Թողել ենք մենք վա՛ռւք, գանձ ու հայրենի՞ք, թողել ենք օրէ՞նք եւ արդարութի՛ւն:

Թողել ենք մարդկանց, համայնք ու ամբո՛խ, դաս ու իրաւոնք եւ իշխանութի՞ւն,
Քայլէ՛. կանգ մի՛ առ — թողել ենք միայն շորայ ու կապանք, կեղծիք ու պատրանք.

Եւ ի՞նչ է վառուր, — այսօր քեզ մարդիկ կ'բարձրացնեն եղջիրներից վեր,
Վաղը նոյն մարդիկ քեզ վար կ'նետեն սմբակների տակ նմելու համար:

Ի՞նչ է պատիւ, յարգանք մարդկանց, — պատում են ոսկուց եւ վախից միայն,
Իսկ երբ սայթեցիր, կոշիկիդ փոշին մեծ մարդ է դառնում եւ քեզ հարուածում:

Եւ ի՞նչ է զանձը, որով յիմարը տիրում է մարդկանց, եւ սէր եւ հանճա՛ր. —
Յիւրաւորների փամած արիւնք, որքի արտատունք, մեռելների միս:

Հայրենիքն ի՞նչ է — յաւերժական բանդ, պատերազմի դա՛ւս, նախնիք ու արիւն,
Եւ նրա համար անխիղճ հօգոր բիւր կառափներէց բուրգեր է կանգնում:

Ասում եմ, աւա՛ղ եւ հայրենիքը, պերն սոսափայրն լիբը հարուստների,
Որի հողն արնոս անդուլ հերկողը չոր քար է կրծում իր հացի կողքին:

Ասո՛ւմ եմ, ասո՛ւմ ամբոխին ռամիկ, մեծ յիմարն է նա, ստուկ բռնակա՛լ,
Ոգին հայածող բռնութեան խարխոխ, յիմարութեան մէջ գորաւոր գազան:

Ի՞նչ է համայնքը — բռնամու բռնակ եւ մարդը այնտեղ շղթայած գերի,
Ե՞րբ է հանգուժեւ հոգուղ թռչչիւն եւ սլացումին նա վեհ մտերի:

Նողկալի համա՛յնք, հեղցուց չ ջղա՛կ, քո շարն ու բարին — անեղ խաբազան,
Մի անհուն մկրտս բոլորին խուզող՝ միահաւասար եւ միանման:

Ի՞նչ է օրէնքը՝ բիրտ ուժեղների այդ սուրը դաժան՝ վարդկանցից օրհնած,
Անգորի գլխին կախած յաւիտեան, խեղճին խողխողող, հօրին պատշապան:

Բոլոր զայրոյթով զգո՛ւմ եմ, ասում մարդկանց օրէնքը եւ իրաւունքը,
Օրէնքով մօրթում, բռնաբարում են եւ իրաւունքով լլկում, կեղեքում:

Տա՛ր ինձ, ազատի՛ր, ծածկիր ինձ անհետ մարդկանց արիւնոս արդարութիւնից,
Թող որ վագրերն իմ սիրօր պատեն, արդարութիւնը քան թէ փրկէ ինձ:

Զգու՛մ եմ ասո՛ւմ իշխանութիւնը — պատերազմների յաւերժ յերիւոզ,
Անյա՛գ վաշխառու, անկուտ ձրիակեր, արեան բաղանիք, սերունդներ լափող:

Անցած դարերի գալիք դարերի մեծ դահլիճն է նա եւ մեծն աւազակ,
Սարսափներ վիժող, ռիսակալ վահմակ, հազարանիւրան մոլի բորենի:

Նա փորում է միտ մեր ուսերը վար, ամէն ուր հասնում նզովում է մարդուն,
Եւ հե՛տի պէս կրծիս է նստել, բուռնցքն է անեղ սղմել նակասիս:

Եւ ամէն ինչ է իշխանութիւնը — իրաւունք, օրէնք եւ արդարութիւն,
Նա ինքն է խիղճը, եւ շարն ու բարին, իսկ դու — գերեզման, դու — ոչնչութիւն:

Մեր ամէն բայլին շոթայ է դրել, փականք է դրել մեր լեզուին, մտքին,
Եւ արդարութեան դաժան անունով կախում ու մաշկում ձերին, մանուկին:

Ապիկար մարդի՛կ, ստուկ ու վախկո՛ւս, ո՞վ սւեց սուրը նմանիդ ձեռքին,
Ո՞վ սւեց նրան վրէժի իրաւունք՝ իշխել, խռչխոյել իր նմաններին:

Տա՛ր ինձ, քաւաւան, իժեղին յանձնի՛ր, քաղիւր հեզ սիրս աւազների քակ,
Տա՛ր ինձ, ազատի՛ր իշխանութիւնից, ազատի՛ր նրա հովանուց վայրագ...»:

Խօլ կայծակները հրեղէն սրով ծւարում էին վաշտերն ամպերի,
Եւ արշաւասոյր՝ փրտում էին հեռաւոր, անտես լեռների ճակատին:

Եւ մերկները մանչում էին, արման ու նոճին շաչում, շառաչում,
Եւ քաւաւանը արա՛գ, սրընթա՛ց, զի՛լ, քաւաւանի վազում էր, բուշում:

Վազո՛ւմ էր, բուշո՛ւմ, զրբնց հա՛ զրբնց. փոռու ամպերով ծածկելով ճամբէն,
Ասես, փախչում էր չար իշխանութեան փնոս բուռնցքից, որ չհասնի իրեն...:



Եւ միջօրէի բարկ արեւի սակ խիստ բուրում էին նարնիս ու գաթար.
Եւ ֆարաւանը փոշու մէջ կորած, ֆրեմար, յոգնած ֆայլում էր դանդաղ:

— Գնա՛, ֆարաւան, Ի որակ ու մերիկ նեղեղով անցի՛ր, մօր անապաս.
Այապէս էր խօսում զայրացած արսում Աբու Մահարին, մեծ բանաստեղծը:

Թո՛ղ անապասի սափ հողն իմ դէմ գայ, աւազի վրայից հե՛սֆերս ջնջէ,
Որ մարդը երբեք չեղս չզսնի, իմ շնչած օդը մարդը չը շնչէ:

Այնտեղ մարդկանցից ապահով կըլնեմ, էլ ո՞ւմից միթէ ես երկիւղ ունեմ,
Թո՛ղ որոտընդոտ մոնչիւններով վագր ու առիւծ արեւուն իմ դէմ:

Տեսնում եմ անա՛ շէկ առիւծներին դեղին շեղջերից աչիս են նայում,
Տեսնում եմ նրանց, որոնց ոսկեղէն բաշերից հողմը կայծեր է պոկում:

Արի՛՛ք, կանչում եմ, ես փախչողը չեմ, արի՛՛ք, լափեցէ՛ք սիրսս վիրաւոր,
Ես ես չեմ դառնայ մարդկանց մօտ երբեք, դուր չեմ բաղխի մարդու նենգաւոր:

Մարդկանց մօտ պէ՛տք է աշայուրջ լինիս միտս ոտի վրայ եւ սուրը ձեռնիդ,
Որ եեզ չ՛լըկեն, եեզ չ՛յօտեն թէ՛ բարեկամդ եւ թէ թեմամիդ:

Մարդիկ ի՛նչ են որ ... դիմակած դեւեր, ժանիքներ ունեն, անձեւ նիրաններ,
Սմբակներ ունեն եւ որոնող են, նրանց լեզուն — բուճաւոր սուտեր:

Եւ ո՞վ են մարդիկ. մի պատառ հացիդ հագար աչք ձգող, ֆրեմեղ լափող,
Անկումիդ ուրախ, մասնիչ, ուրացող, աղուէսների հօտ եւ դահի՛ն, դահի՛ն:

Թշուառութեան մէ՛ջ, աղիւտութեան մէ՛ջ փոքրօքի՛, փճո՛ղ, վանառու՛ղ, ֆո՛ղ,
Հարսութեան մէջ անգո՛ւթ, մեծամի՛ս եւ ամբարտաւան եւ վրիժառու:

Համբերով մէկ մէկ անքիւ ֆայլեր իմ ֆարաւանի, իմ անծա՛յր նամբու,
Անքիւ ֆայլեր չեն հասնում չափին մի օրում գործած յանցանքին մարդու:

Ասում եմ անա՛ եւ արեւելին, հիւսիս հարաւին եւ արեւմուտին,
Որոնց հողմերը՝ իրար հետ ներհակ՝ լսում են մէկտեղ իմ արդար խօսքին:

Լսէ՛ք ու սարէ՛ք խօսքս հրեղէն, թո՛ղ ծովերից ծով աշխարհ իմանայ,
Որ աւելի վա՛ս, աւելի զազի՛ր, ֆան մարդը դաժան՝ այդ մարուն է նորից:

Սիրում ե՛մ, սիրում գայլին, չախկալին, բայց մարդուն սիրել չեմ կարող երբեք:
Ո՞վ է ինձ շանջել նրա չափ անգութ, եւ ո՞վ է լակել նրա չափ արիւն:

Լաւերն աշխարհում զոհում են, մեռնում վաճարի համար, եւ վաճարն յաւերժ
Տանջում են, լրկում մի բուռ լաւերին, — եւ կեանքի արտում որում է անում:

Ապրիտս աշխա՛րհ, ուր հզօր ոսկին դարձնում է գողին պատաւոր, ազնիւ.
Ապուշին՝ հանճար, վախկոտին՝ կտրիճ, սգեղին՝ չննալ եւ պոռնիկին կոյս:

Մարդկային աշխա՛րհ, ուր ամենուրեք հզօրի առաջ թոյլը մեղաւոր,
Եւ մարդը սգեղ՝ ինչ որ անում է այս գարշ աշխարհում սոսկ նիւթի համար:

Սոսկ նիւթի համար. նրան միտ գերի, եւ բարն արիւնտս ասուածացնող. —
Անա մարդը միտ՝ պատկերն Ասծու, սակայն իրապէս Շէյթանի վիժումը:

Այնքան ժամանակ, որքան աստղեր անձեջ բարբում են լուռ անապասին,
Եւ զալարում են շեղջերն աւազի, շն՛ում ու նչ՛ում նման օձերին. —

Ես չեմ ուզենայ որչունել մարդկանց, դէպի համայնքը եւ ես չեմ դառնայ,
Բորենիները թող ինձ յօտեն, բոցոտ հողմերը շաչեն ինձ վրայ:

Փախի՛ր, ֆարաւան, այդ պոռնկութեան լպի՛րօ ու արբիւ, ցո՛փ խնձոյճներից.
Սէի եւ կեղծի հրապարակներից եւ վաճառանքի պիղծ շուկաներից:

Կոռչի՛ց, սիրո՛ց, համայնքից փախի՛ր, արդարութիւնից՝ վրէժից փախի՛ր,
Փախի՛ր ընկերից եւ հայրենիքից, փախի՛ր, կանգ մի առ մարդկանց սուտերից:

Գնա՛, ֆարաւան, սմբակներից սակ տոփի՛ր, կոխի՛ր. օւ՛ղնք, իրաւո՛ւնք,
Եւ հանապարհիդ փոշով ծածկիր, թէ չարն ու բարին, թէ իշխանութիւն...

Իրենց աղեղի պարանոցներ՝ ուղերը լարած նետերի նման,
Ձիլ վազում էին եւ իրենց յե՛տից թողնելով անձայր փոշու ֆարաւան:

Ձիլ վազում էին խանձուած դաշերով դէպի անյայտ, դէպի հեռասան,
Եւ ծածկում էին փոշու ամպերով անձիր դաշերը, ֆաղափ ու սուան:

Կարծես՝ վախեցած վախչում էր արագ, առանց հանգրուան, Աբու Մահարին.
Կարծես՝ օրէնք, կինն ու համայնքը նրան կրքնկլոխ հետեւում էին:

Եւ ֆարաւանը գրքնգ հա գրքնգ՝ առանց նայելու անցնում էր անգարձ,
Քուրգերի սակով մեծ ֆաղափների՝ հացի ու կրփի ժխորով լցւած:

Վազում էր արագ՝ յիմարութեան մէջ դարեր ֆարացած գիւղերի մօտով.
Վազում էր անգուլ դէպի անապատ ոսկէտող աստղի անգուսպ կարօտով:

Քարաւանն հերօնս՝ օրեր — գիշերներ չափում էր ճամբէն ոլոր ու մոլոր,
Եւ հոգու խորում Աբու Մահարին խորհում էր ցասկոս՝ նակասը խոլոր:

Եւ յալիս էր նա առանց օրցունքի եւ նրա վիշտը անհուն ու անվերջ,
Ինչպէս իր ուղին, որ գալարւում է, ձգւում է անծալի եւ վախճան չունի:

Եւ ետ չէր նայում անցած ճամբէին եւ չէր օրհասում քաղած, անցածին,
Ողջոյն չէր վերցնում, ողջոյն չէր սալիս անցնող ու դարձող ֆարաւաններին...:



Եւ ֆարաւանը Աբու Լալայի Արաբսահի մեծ անապատի,
Գարբանների մօտ կանգ առաւ յոգնած...:

Եւ անապատի հորիզոնների հեռու՝ ավերը հրդեհում էին,
Մուրք հաւաքում էր փէշերը քաւեայ, բոցերով բուսը երկինքն էր ծփում:

Եւ Աբու Լալան ֆարաւանի մօտ նստեց մենաուր, հանգիստ եւ պայծառ.
Ոսկի ժայռերին գլուխը յեճած՝ հայեացքը սուրած լուսեղէն հեռուն:

— «Օ՛, ի՛նչ ազատ եմ, անսահման ազատ, մի՞թէ կարող է անապատը մեծ,
Պարփակել, գրկել իր ավերի մէջ ազատութիւնս՝ անե՛զր եւ անհուն:

Ոչ մի մարդկային ձեռք ինձ չի հասնի, ո՛չ մի մարդկային աչք ինձ չի տեսնի,
Օ, ազատութիւն, դու դրախտային չճնաղ վարդերի լուսեղէն բուրմունք:

Քո լոյս վարդերով դու պսակի՛ր ինձ, վառի՛ր ջահերդ իմ իսուր հոգում,
Օ, ազատութիւն, դու դրախտային վառ բլուրների անմահ Ալ Կօրան:

Չճնաղ անապատ, դու միայնութեան ոսկեղէն աշխարհ, քեզ հազար ողջոյն,
Անարատ հողեր, ուր մարդը մարդուն չէ լրկել երբեք, օրհնեա՛լ լինիք դո՛ւք:

Տարածի՛ր անծիր, փռի՛ր աւազիդ անափ ծովերը աշխարհի վրայ,
Ծածկի՛ր ողջ մարդկանց, ֆաղափները ծանց, ծածկի՛ր աւաններ, քոտք ու խրճիթներ:

Վիշապ-հողմիդ հետ ազատութիւնը թո՛ղ զահակալէ աշխարհի վրայ.
Եւ ոսկեվառէ վսեմ արեւը աշխարհասփիւռ ազատութիւնը:»

Հազար ու հազար հրաշալիքներով եւ հրաբորբոք հրապոյրներով
Ոսկի վարսերը անծայր սարածած՝ Շէմս Արեւն էլաւ, Աստուծոց հօրօ:

Եւ վեհ արեւի աչքերի առաջ փուլեց, ծաւալեց անապատը մեծ,
Վառ վառ հուրհրաց, ինչպէս թիսանեան, հսկայ առիւծի ոսկեղէն մորթի.

— «Մալա՛մ քեզ, Արե՛ւ, շիւրք բիւրաբիւր, դո՛ւ, իմ անմահ մայր, մայրական դու գիւրկի,
Դու, մի սկ բարի, դու յաւէտ գրոս, դու միակ իմ սէր, դու միայն սո՛ւրբ, սո՛ւրբ,

Դու, որ հիացնով եւ անմահութեամբ լցեցիր հոգին մեծ Ջօրօսսրի,
Ահա՛ իմ հոգին — մի ծարաւ բողբոջ, քափի՛ր նրա մէջ քա պարպուր գինին:

Տիեզերական դու անհուն բաժակ՝ ոսկի արքեցման եւ երանութեան,
Դու՛ անհուն բաժակ հրապոյրների եւ հրճւանքի անմահ գինով լի:

Հարբեցրո՛ւ ինձ, հարբեցրո՛ւ ինձ, քո անմահ գինով հարբեցրո՛ւ ինձ,
Մոռանամ մարդուն, վիճան ու շարիքը, սուսն ու մռայլը մոռանամ յաւէ՛րծ:

Տիեզերական հազարանգնէս դու մեծ խրախնամք, դու, բարի արեւ,
Խաւարների դէմ անյաղք ակոյեան, դու Ասծուց հօգօր, դո՛ւ ուրախարի՛ւն:

Քո երջանկութեամբ, քո յաւերժութեամբ, քո պայծառութեամբ հարբեցրու ինձ,
Եւ քո բուրալից լոյս անուրջներում տո՛ւր ինձ անցեալի անգարք մոռացում:

Դո՛ւ միակ բարի, դու յաւէտ գրոս, դո՛ւ միակ իմ մայր, դու միայն սուրբ, սուրբ,
Մահը խորհակող. գարունների մա՛յր, դո՛ւ գերահրաւ, մի՛ակ գեղեցիկ:

Ես սիրո՛ւմ եմ քեզ, ես սիրո՛ւմ եմ քեզ, կիզի՛ր, խոցի՛ր ինձ հրեղէն սիրով,
Եւ ոսկեմանցնչ վարսերդ շեղ փռի՛ր ինձ վրայ եւ գուրգուրիր ինձ:

Եւ արիւնսի՛ր իմ շքանքները քո հրեղեմով քոյս համբոյրներով,
Երջանկասփիւռ քո հուր գիրկը բա՛ց, ես սիրաբորբոք քոչո՛ւմ եմ քեզ մօտ:

Իմ ազնիւ ուղտե՛ր, ոսփի կանգնեցէ՛ք, դարձաւ Մահարին իր քառաւանդին,
Եւ քօթափեցէ՛ք ձեր սրունքներից սրունկ աշխարհի զագրելի փոշին:

Օ, վերջին անգամ լսէ՛ք իմ խօսքը. — ասում եմ ես ձեզ, հեռաւոր մարդիկ՝
Գարուն՛ւմ եմ, ասում ձեր կրօնները, ձեր լաւն ու վատը, ձեր շարն ու բարին:

Ուրեմ միմիայն շոքայ են կռում եւ սրկութեան զնդաններ կռփում.
Օ, վերջին անգամ ասո՛ւմ եմ ես ձեզ, եւ յաւերժ, յաւերժ ասո՛ւմ եմ ես ձեզ:

Եւ քո խլանան իմ ականջները՝ յաւէտ շլեմ աղմուկն աշխարհի,
Յաւէտ կուրանամ աշխարհի համար, եւ ես չնայեմ տեսնելու մարդկանց:

Շարժիր, քառաւան, դարե՛ր եւ դարե՛ր քոյր, սլացիր արեւը դէպի,
Նրա լուսեղէն, բոցեղէն գրկում, որ արեւանամ եւ յաւերժանամ:

Օ, իմ մայր արեւ, քո ոսկեփրփուր ծիրանիդ ձգիր ուսերիս վրայ,
Որ ես յաղթական, լոյս-փառներիդ մէջ սլանամ յաւերժ դէպի, դէպի քեզ...»

Եւ ուղտերն, ասես, ոսկի մակոյկներ, հուր ալիքները ծով-անապատի
ձեղքելով արագ սլանում էին դէպի բոցեղէ՛ն, ոսկեղէ՛ն հեռուն:

Եւ ոչ մի սամաւ հրաւունջ թեւով չէր կարող հասնել նրանց արեւին,
Նրանց քոչիչին չէր կարող հասնել սլաք նետի վայրի բեղուիին:

Օտգիսներից մայր արմաւենին վառ հէկեաքների լոյս փերիներից
Համբոյր էր բերում, սիրոյ ողջոյններ, ան՛ւր դալլալլում նրա ականջին:

Բայց Աբու Լալան չէր ուզում լսել քննու սօսափին, սիրոյ ողջոյնին,
Թռչում էր անդու դէպի արեւը, եւ ինքն էլ պայծառ արեւի նման:

Նրա ետեւում լոկ անապատն էր փռւած հողանի լոյսի գրկի մէջ.
Իսկ գլխի վերեւ արեւն էր նագում շափիւղեայ վարսով եւ լուսափրփր:

Ուղտեր արձակ պարուսաններով հուժկու, մոլեգին, յայնպէս խօլական,
Սլանո՛ւմ էին, զիլ քոչո՛ւմ էին հրեղէն քափով խենք ու խելագար:

Եւ արեգական վառ ցնցուղի սակ բոցկլում էին ուղտերը գլարք,
Եւ բարձրագույն կալլակում էին զանգակներն ազա՛ս, պայծառ, ցնձագին:

Եւ ոսկեփրփուր ծիրանին ուսին Աբու Մահարին յաղթական եւ վեհ՝
Թռչում էր աննիւց, քոչում էր անխոնջ դէպի արեւը, անմահ արեւը...:



Մ Ա Ն Օ Յ Ո Ւ Յ Ի Ի Ն

Քասիս	Երկտղանի. երկայնաձիգ գրուած պօէմ, արաբերէն
Սուրահ	Գլուխ, հասուած
Գազէլ	Սիրոյ երգ
Իրիս	Դեւ, սասանայ
Հէջազ	Արաբական ծովեզերք, նահանգ
Շարֆի	երգ
Նարնիս	Նարկիզ [ծաղիկ]
Ջարար	Ծէքրօն [բոյս անապատի]
Շէմս	Արաբերէն արեւ
Սալամ	Ողջոյն
Շիւքր	Փառք, գոհութիւն
Սամու	Անապատի սաք հողմ, խորշակ
Ալ-կորան	Ղուրան

Մ Բ ՈՒ Լ Ա Ն Ա Յ Ի Վ Ե Ր Ա Դ Ա Ր Ձ

« Եւ համբաւ ծփաց ականջէ - ականջ
Պողոսաներում ամբողջ ոսանի,
Թէ Աբու Լալան վերադարձել է
Պանդուխտ ավերից ակուրն հայրենի:»

— Մենք նանաչեցինք իսկ եւ իսկ նորան,
Տեսնողներն այսպէս պնդում են յամառ,
Թէ եւ անցել են երկար տարիներ,
Երբ նա մեր միջից փախաւ գաղտնաբար:

Տեսանք՝ յոգնաբեկ օրերի բեռից,
Մի աչքում արցունք եւ միւսում ժպիտ,
Բայց սուր կար մէջքին եւ քայլը քափով,
Ճակասն հիմաւուրց՝ անամպ ու վնիս:

Եւ սրբին յենած՝ կանգնել էր մենակ,
Նայում էր շուրջը յածող ամբոխին,
Ժպտում էր բարի, ողջոյն էր չայիս
Իրեն անծանօթ անց ու դարձողին:»

Եւ ուրիշները շատ վազէ - վազ
Չայնում են անցնում գոեհէ - գոեհ,
Թէ Աբու Լալան օտար ավերից
Գարձել էկել է, դարձել էկել է . . . :

1935

ՍՈՒՐԲ ՆՆՐՍԷՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ
Գ Ր Ա Դ Ա Ր Ա Ն
ST. NERSES SHNORHALI
LIBRARY
ARMENIAN PRELACY

500

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0344561

«ՄՇԱԿՈՅԹ» ԳՐԱՏԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

- 1. — **Ոսկի արիօին սակ** [Արձակ երկերու հաւաքածոյ] Միսաք Մեծարեւնցի, 1934, Կ. Պոլիս 100 դր.
- 2. — **Զմրուխտէ պատմունան** [Ա. Ուղեւորութիւններ Բ. Գիւղական պատկերներ, Գ. Արեւելեան Հեքեաքներ Գ. Արձակ բանաստեղծութիւններ] Թ. Ազատեան, 1936, Սթանպուլ, էջ 191: 100 ,
- 3. — **Սբու Լալա Մահարի, Աւ. Իսահակեան** [Կենսագրութիւններով եւ նկարներով] Ե. սպագրութիւն, Սթանպուլ, էջ 32: 25 ,

— Մեծմասնակ զնումներու համար բացառիկ զեղչ —

ՀՐԱՏԱՐԱԿԵԼԻ ԳՈՐԾԵՐ

- I. Կովիսաա վրդ. ֆնարերգակ [Իր ինքնագիր սաղերը]
- II. Սիպիլի [Իր կեանքն ու գրական եւ հանր. գործունէութիւնը]
- III. Շարֆ Արեւմտահայ գրական եւ հանր դէմներու
- IV. Հայ առուղներու եւ ժողովր. երգիչներու բուրբերէն երգերն ու սէս-
քանները
- V. Հաֆոց ժակահունցները եւ անոնց կիրառութիւնը [պատմական ու-
սումնասիրութիւններ]
- VI. Մասթուս Զարիճեանի անսիպ երկերը
- VII. Գեղամ Թերզեան բանաստեղծութիւնները

➡ Մօտ օրէն լոյս կը տեսնէ «Մշակոյթ» Գրատան Հայ քերթերու եւ պարբերականներու գրացանկը: